

# Inhalt

<b>Einleitung .....</b>	<b>5</b>
<b>Städte und Umwelt international – das Beispiel Pforzheim</b> Oberbürgermeister Dr. Joachim Becker, Stadt Pforzheim .....	<b>7</b>
<b>Kongreßbeiträge</b>	
<b>Umweltbewahrung in Europa – Chance und Verpflichtung</b> Clemens Stroetmann, Staatssekretär, Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Bonn .....	<b>9</b>
<b>Umweltvorsorge im Osten Europas – Herausforderung für ganz Europa</b> Lutz Ribbe, Direktor von Euronatur, Bonn/Brüssel .....	<b>20</b>
<b>Umwelt verbindet – das Modell Markgröningen (Baden-Württemberg)/ St. Martin de Crau (Südfrankreich)</b> Rüdiger Wohlers, ständiger Vertreter der Stiftung Europäisches Naturerbe, Brüssel .....	<b>29</b>
<b>Interregionale Öko-Allianz – dargestellt am Beispiel des Boronka-Naturschutzmodellprojektes, Ungarn</b> Dr. Ferenc Winkler, Vizepräsident des Somogy-Naturgewässer-Projekts, Kaposvar .....	<b>35</b>
<b>Das internationale Naturschutz-Modellprojekt Delta de Llobregat – ein baden-württembergisch/ katalanischer Ökotransfer</b> Karin Blessing, stellvertretende Leiterin der Umwelt-Akademie .....	<b>47</b>

<b>Naturschutz auf kommunaler Ebene – ein Naturschutzkonzept für eine mittlere Großstadt, dargestellt am Beispiel von Pforzheim</b> Günter Morlock, Leiter des Amtes für Umweltschutz der Stadt Pforzheim .....	52
<b>Umweltschutz in Surrey Heath (England) Care for the Environment in Surrey Heath</b> John Silvester, Planungsdirektor der Stadtverwaltung von Surrey Heath .....	63
 <b>Anhang</b>	
<b>Tagungsergebnisse .....</b>	77
<b>Katalog von Aktionsmaßnahmen für „Umweltschutz in den Städtepartnerschaften“ .....</b>	77
<b>List of action measures for „Environmental protection in town-twinning programmes“ .....</b>	78
<b>Catalogue de mesures en faveur de la défense de „l’environnement dans les jumelages“ .....</b>	79
<b>Catalogo di azioni a favore della „protezione dell’ambiente mi gemellaggi tra le città“ .....</b>	80
<b>Partnerschaften mit Umweltprojekten (Auswahl) .....</b>	81
<b>Pressespiegel .....</b>	84
<b>Literatur .....</b>	88